

# Voets Autozentrum GmbH



Nutzfahrzeuge

Voets Autozentrum GmbH · Alte Leipziger Straße 123 · 38124 Braunschweig

Samtgemeinde Oderwald  
Dahlgrundsweg 5

38312 Börßum



Herr Fricke von

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht

Unsere Zeichen

0531-26029 24 Hausruf

0531-26029 524 Telefax

14.01.2016 Datum

Voets Autozentrum GmbH

Alte Leipziger Straße

123

38124 Braunschweig

Tel 0531/260290

Fax 0531/2602955

## Ihr Angebot für den Neuwagen VW T5 Doppelkabine Pritsche

Bei Fragen oder Anmerkungen wenden Sie sich bitte an:  
Herr Ralf Fricke, Tel. 0531-26029 24, FAX 0531-26029 524

## Inhaltsverzeichnis

<b>PRODUKTBESCHREIBUNG .....</b>	<b>3</b>
■ GESAMTÜBERSICHT FAHRZEUG .....	3
■ DIE SONDERAUSSTATTUNGEN .....	3
■ DIE SERIENAUSSTATTUNG .....	4
<b>GESCHÄFTSANGEBOT FÜR GROßKUNDEN.....</b>	<b>10</b>
■ UNSER ANGEBOT .....	10
<b>ANHANG.....</b>	<b>11</b>
■ EFFIZIENZ DATEN .....	11

Beschreibung	Schlüssel
Ohne Individualeinbau	FC0
Kein Sonderfahrzeug, Standard-Ausführung	F0A
Fahrzeuge mit besonderen Produktaufwertungsmaßnahmen	GP1
Reifen 215/65 R 16 C 106/104 T, rollwiderstandsoptimiert	H67
Leergewichtsbereich Standard	IG0
Ohne Vorderachsgewicht	IM9
Batterie ohne Kapazitätsangabe	J3Z
Linkslenker	L0L
Batterie/Generator	NY0
Sitzbezüge in Stoff, Dessin "Austin"	N1L
Ohne Ablagenpaket	QE0
Wartungsintervallverlängerung	QG1
Ohne Sprachsteuerung	QH0
Ohne Serviceanzeige	QI0
Ohne Chrom-Paket	QJ0
Ohne TV-Empfang/Digitaler Radioempfang	QV0
4 Zyl.Dieselmotor 2,0L Aggr. 03L.K	TW3
Berganfahrassistent	UG1
Instrumenteneinsatz (km/h); Anzeigen für Geschwindigkeit, Gesamt-/Tagesstrecke Drehzahl, Kraftstoffvorrat und Uhrzeit	U5A
Reifen ohne Festlegung der Reifenmarke	V0A
Fertigungsablauf Polen	0FM
Schaltgetriebe	0G4
Ohne Festlegung der Gewichtsklasse für Vorderachse	0JZ
Mit speziellem Aufkleber	0KT
Ohne spezielle Aufkleber/Schilder	0SA
Ohne Unterfahrschutz	0S0
Zulässiges Gesamtgewicht 2.800 kg	0WM
Ohne Festlegung der Gewichtsklasse für Hinterachse	0YZ



Beschreibung	Schlüssel
Standard-Klimazonen	0Y1
Getriebeübersetzung, lang	0ZN
Elektronisches Stabilisierungsprogramm, ABS, ASR, EDS, Berganfahrassistent, Bremsassistent	1AK
Federung und Dämpfung, Standard	1BA
Typschild für Nutzfahrzeug mit EG-Typgenehmigung, mit Gewichtsangabe, mit COC-Papieren	1EV
Tire Mobility Set: 12-Volt-Kompressor und Reifendichtmittel	1G8
Hinweisschilder ohne Ländergruppe	1HZ
Normalluftfilter	1L0
Lenkrad	1MM
Radabdeckung Mitte	1NE
Servolenkung und Sicherheitslenksäule, höhen- und längenverstellbar	1N1
Radschrauben ohne Radsicherungen	1PA
Bordwerkzeug	1S2
Ohne mechanische Hinterachs-Differenzialsperre	1Y0
Serienkraftstoff-Erstbefüllung	1Z0
Transportmodus aktiviert	2A0
16"-Fahrwerk mit 16"-Bremsanlage	2E3
Kraftstofftank mit 80 l Tankvolumen	2G2
Stoßfänger in Grau	2JB
Entdröhnmaßnahmen Standard	2N1
Schriftzugsatz Transporter	2QA
Staub- und Pollenfilter	2V1
Ohne zusätzliche Bereifung	2WA
Ohne Lederteilumfang	3HA
Kopfstützen, vorn und hinten, höhenverstellbar	3J6
Türverkleidung unlackiert	3LN
Ohne Höheneinstellung für linken und rechten Einzelsitz im Fahrerhaus	3L0



Beschreibung	Schlüssel
Fahrgastraum	
Wärmeschutzglas	QL3
Vorbereitung für Anhängervorrichtung	107
Verbandmaterial und Warndreieck	1T3
Beifahrerdoppelsitzbank rechts	3SJ
Fensterheber, elektrisch	4R1
Gummibodenbelag im Fahrerhaus und im Lade-/Fahrgastraum bei Doppelkabinen	SAC
Außenspiegel, elektrisch einstell- und beheizbar	6XN
Reifenkontrollanzeige	7K1
2 Lautsprecher	8RD
Raucherausführung: 12 V Steckdose mit Zigarettenanzünder, Aschenbecher und 2 Becherhaltern in der Armaturentafel	9JC

## ■ Die Serienausstattung

Beschreibung	Schlüssel
Rechtsverkehr	AV1
CO2 Klasse 3	AW7
Kategorie 0	A60
4 Stahlräder 6 1/2 J x 16 in 20 Loch-Design	C1G
Betriebserlaubnis Nachtrag	C99
Ohne Anschlussgarantie	EA0
Ohne Online Dienst	EL0
Ohne Steckdose vorn	EU0
Keine Aktionsausführung	E0A





## Produktbeschreibung

### ■ Gesamtübersicht Fahrzeug

<b>Beschreibung</b>	<b>Schlüssel</b>
T6 Transporter Fahrgestell Doppelkabine Radstand: 3400 mm 2,0 l 5-Gang	SFD1A2
Lackierung: Candy-Weiß	B4B4
Ausstattung: Titanschwarz/Titanschwarz-Anthrazit/ Schwarz	JG

Kurzfristige Restriktionen sowie technische Änderungen bleiben vorbehalten.

### ■ Die Sonderausstattungen

<b>Beschreibung</b>	<b>Schlüssel</b>
Radio "Composition Colour" mit 5"-Touchscreen	I6V
Multifunktionsanzeige 9Q1	
Mobiltelefon-Schnittstelle 9ZX	
Zuheizer 9M5	
Verbau von Composition Colour statt Composition Audio	S52
USB-Schnittstelle	UI8
Deutschland	WF2
Pritsche	ZP1
Bügelaußenspiegel rechts, konvex auf großem Bügel	5RG
Bügelaußenspiegel links, konvex auf großem Bügel	5SP
4 Lautsprecher (passiv)	8RE
Müdigkeitserkennung	EM1
Elektrische Schnittstelle für externe Nutzung	IS1
Klimaanlage "Climatic" im Fahrerhaus, 2. Heizung im	KH1



Beschreibung	Schlüssel
LNfZ-Ausführung	3M2
Sitz links, in der 1.Sitzreihe	3TH
3er-Sitzbank (starr), in der 2.Sitzreihe	3UH
Ohne zusätzliche Innengeräuschkämpfung	3W0
Türablagekästen mit je 2 Fächern mit integrierter Flaschenaufnahme im Fahrerhaus	3YQ
Ohne Sitzheizung	4A0
Seitenfenster im Fahrgast-/Laderaum, links	4FH
Mechanische Verriegelung	4F0
Verbundglas-Frontscheibe in Wärmeschutzverglasung	4GF
Heckfenster	4HM
Seitenfenster im Fahrgast-/Laderaum, rechts	4JH
Sicherheitsinnenspiegel, abblendbar	4L2
Schalttafel mit schmaler Mittelkonsole	4N2
Ohne Armlehnen an den Sitzen im Fahrerhaus	4S0
Airbags für Fahrer und Beifahrer, Beifahrer-Airbag-Deaktivierung, Gurtstraffer für die äußeren Sitzplätze	4UF
Ohne Seitenairbags, vorn	4X0
Komforthimmel im Fahrerhaus	5CG
Ohne besondere Karosseriemaßnahmen	5C0
Ohne Trägerfrequenz	5D0
Ohne zusätzliche Ablagen im Fahrerhaus	5FA
Haltegriffe am Dachrahmen, klappbar	5N2
Ohne Halteseile f. Bordwandklappe, hi.	5T0
Ohne Fondraumheizkanal/Lüftungskanal	6CA
Sonnenblenden ohne Spiegel mit Ticketasche auf Fahrerseite plus Airbg-Label auf der Sonnenblende	6DE
Außenspiegelgehäuse und Türgriffe in Schwarz	6FA
Kühlerschutzgitter	6KL
Ohne Umfeldbeobachtungssystem "Front Assist" und ohne City-	6K0



Beschreibung	Schlüssel
Notbremsfunktion	
Ohne Schmutzfänger	6N0
Ohne zusätzliche Staubschutz-Dichtungen außen	6U0
Ohne Haltegriff für Einstieg an der A-Säule	6X0
Wegfahrsperr (elektronisch)	7AA
Start-Stopp-System mit Bremsenergie-Rückgewinnung	7L6
Abgasnorm Euro 5 plus (bei TDI mit Dieselpartikelfilter)	7MJ
Ohne Lendenwirbelstütze(n)	7P0
Ohne SD-Karte für Navigation	7QA
Ohne Navigationssystem	7Q0
Instrumentenbeleuchtung	7V2
Ohne Einparkhilfe	7X0
Ohne Spurwechsel-/Spurhalteassistent	7Y0
Ohne 2. Batterie	8FA
Drehstromgenerator ohne Leistungsangabe	8GZ
Ohne Lichtassistent	8G0
Halogen-Scheinwerfer	8IA
Tagfahrlicht (im Fahrbetrieb dauernd eingeschaltet)	8K1
Scheibenwischer-Intervallschaltung	8N1
2 Schlüssel (starr) für Schließsystem	8QD
Leuchtweitenregulierung	8Q1
Rückleuchten in Standardausführung	8SA
Nebelschlussleuchte	8TB
Ohne Geschwindigkeitsregelanlage	8T0
Ohne Nebelscheinwerfer	8WA
Ohne Scheinwerferreinigungsanlage	8X0
Einton-Signalhorn	8Y0
Nicht Heissland	8Z5
Ohne Erkennungsleuchten	9KA





<b>Beschreibung</b>	<b>Schlüssel</b>
Ohne Rundumkennleuchten	9LA
Ohne Tachograf	9NA
Warnsummer und -leuchte bei nicht angelegtem Fahrer-Sicherheitsgurt	9P1
Ohne Multimedia im Fahrzeug	9WC



## Geschäftsangebot für Großkunden

Unter Zugrundelegung der derzeit gültigen Verkaufsbedingungen unterbreiten wir Ihnen nachfolgendes, unverbindliches Angebot:

### ■ Unser Angebot

Beschreibung	Preis
<b>Fahrzeugpreis</b>	<b>EUR 31.094,00</b>
Großkundennachlass	EUR 6.840,68
<b>Zwischensumme</b>	<b>EUR 24.253,32</b>
Überführungspauschale	EUR 615,00
Zulassungskosten	EUR 117,65
KFZ-Briefgebühr	EUR 7,56
<b>Gesamtpreis</b>	<b>EUR 24.993,53</b>

Alle Werte ohne Umsatzsteuer, die jeweils gültige Umsatzsteuer wird gesondert berechnet.

### Mehrpreis:

Anhängevorrichtung starr mit Kugelkopf EUR  
605,00



## Anhang

### ■ Effizienz Daten

Name	Wert
Marke	Volkswagen
Modell	T6 Transporter Fahrgestell Doppelkabine Radstand: 3400 mm 2,0 l 5-Gang
Hubraum	1968 ccm <sup>3</sup>
Leistung	75 kW
Masse des Fahrzeugs	1.915 kg
primärer Kraftstoff	Diesel
Energieträgerkosten bei einer Laufleistung von	20.000 km
Kraftstoff	Diesel
Kraftstoffverbrauch innerorts	6,1l
Kraftstoffverbrauch außerorts	5,3l
Kraftstoffverbrauch kombiniert	5,9l
CO2-Emission kombiniert	149g/km